

Opération NER
Courses ...

Page 15

Page 16

LA REVUE DE GATINEAU

JOURNAL HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE GATINEAU ET DE LA REGION

Vol. 7- No. 29 - Le 25 août 1966.

Qui pense automobile et service... Pense

WILLIAMS

CHEV. - OLDS.

LTD

663-5318

267 Notre-Dame

Gatineau



Votre Dépositaire Chevrolet - Chevelle - Chevy II
Corvaire - Oldsmobile - F-85 - Envoy - Epic

Démarches
fructueuses
déjà
commencées...

GATINEAU AURAIT SON HOPITAL

Des rumeurs persistentes à l'effet qu'on ferait revivre le comité pour la construction d'un hôpital à Gatineau, circulant depuis quelques jours, nous avons voulu aller aux sources et nous avons appris en communiquant à Québec avec le député de Papineau Me Roland Théorêt, que des démarches étaient actuellement en cours et tout laisse présager la possibilité que Gatineau serait doté d'un hôpital moderne construit dans les limites de cette ville.

Nous avons de plus communiqué avec M. Roger Rollin, président du comité industriel et il nous a lui aussi laissé entendre que plusieurs démarches avaient été commencées et qu'on continuerait, nous avons même pu apprendre que le conseil municipal de notre ville se proposerait de passer une résolution spéciale afin de solliciter la construction de cet hôpital, dès sa prochaine assemblée du 6 septembre.

On se souvient qu'un comité spécial avait préparé une étude laquelle a été présentée au Ministre de la Santé du temps et depuis rien n'avait fonctionné.

Notre député de Papineau, nous a déclaré au téléphone qu'il avait communiqué déjà avec le Ministre de la Santé Roch Boivin et tout sem-

blerait favorable, selon lui, mais il faudra que tous nos corps publics de Gatineau s'unissent afin de faire les pressions nécessaires pour la réalisation de ce projet. Pour sa part, notre député Me Roland Théorêt a déclaré qu'il était prêt à réaliser l'impossible et de son côté rien ne sera négligé.

Dans le temps il avait été suggéré qu'un hôpital de 300 lits soit construit à Gatineau ce qui semblait nécessaire.

On se souviendra également que le Dr. John Simurda, de Gatineau était bien en faveur d'un tel projet et il n'avait pas hésité à faire partie du comité.

Est-ce que ce projet serait bientôt une réalité? Il semble sur une bonne voie de réalisation puisqu'on a mis l'épaule à la roue et que des démarches déjà fructueuses sont en marche....

M. Armand Levaque, qui était secrétaire du comité de l'hôpital avait fait une étude assez approfondie, à savoir combien de personnes attendaient leur admission à l'hôpital et à cette date, plus de 3000 personnes étaient sur les listes d'attentes. Elles seraient encore plus longues aujourd'hui.

A la Chambre de Commerce...

Rene Lalonde dévoilerait l'avant projet de la polyvalente de Gatineau

Il y aura assemblée générale de la Chambre de Commerce de Gatineau vendredi soir le 26 août à 9:15 P. M. à la salle Bellevue de l'Hotel Ambassador.

Les membres et tout le public est invité à assister à cette importante assemblée alors que le président de la Régionale M. René H. Lalonde, donnera un exposé et présentera les plans de l'école Polyvalente projetée pour Gatineau.

Frigon

ROGER FRIGON
R.A. B.P. L.P.H.

279 Notre-Dame - Gatineau

LES BONNONS

Laura
Secord
Tél. 663-2415.

Gagnants du FESTIVAL D'AUBAINES

Voici les noms des gagnants des 6 radios transistors offerts par les marchands qui faisaient parti du Festival d'aubaines.

Au nom de tous ces commerçants, nous vous remercions et c'est une de leur façon de vous démontrer leur reconnaissance, pour votre encouragement.

Les gagnants pourront réclamer leur radio en signalant 663-5201 au journal La Revue de Gatineau.

Voici les noms des heureux gagnants:

1. - R. Brassard, 386, Frontenac, Gatineau.
2. - Jean Coulombe, 485, rue Millar, Gatineau
3. - Joanne Letang, 113, Jacques-Cartier, Pte-Gatineau
4. - Mme O. Laramée- 334, Hétu, Gatineau.
5. - Lise Scantland, 289, Notre Dame, Gatineau.
6. - L. Thibodeau, 265, rue Main, Gatineau.

Le tirage a eut lieu au Théâtre Laurentien, mardi soir le 23 août et Mlle Denise Legros, officiait au tirage de ces six billets vainqueurs.

JOURNAL HEBDOMADAIRE PUBLIÉ À GATINEAU



Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.
761, Boulevard Maloney,
Gatineau, P. Q.
TELEPHONE: 663-5201

Claude B. Bégin
B.A. - L.S.C.
Comptable agréé

331 Notre-Dame Gatineau, Que.

BUREAU
663-8927

MÉRIENNE
663-8924

BINGO
Amicale
St-Jean Vianney

Tous les
vendredi soir
8:00 P.M.
Salle de la
Légion

GROS LOT \$1000
53 numéros

Roger Charette



ASSURANCES GENERALES
331, Notre Dame--Gatineau
Vie-Auto-Feu-Salaire-Bateau
Service à
Gatineau-Pte-Gatineau-Tem-
pleton-
Bureau 663-4886-Res. 663-2046

A la Commission Scolaire

On a aménagé 5 classes à l'école St-Pie X en vertu de l'enseignement du cours SEMEA, il s'agit d'installation d'armoires et de cases individuelles pour chacun des élèves. Le coût de réfection dans chaque classe serait d'environ \$225.

Il y aura une classe de maternelle à l'école St-Gérard de Templeton, il y aurait 2 groupes de 14 élèves.

Saviez-vous que le Ministère de l'éducation accorde dans ses normes de subventions aux commissions scolaires, un total de \$14,00 par élève pour l'administration générale et seulement \$6,00 pour le personnel s'occupant de l'administration pédagogique.

On demande des applications à la Commission Scolaire pour des secrétaires d'écoles.

À l'école St-Pie X, les institutrices et instituteurs ont accepté d'utiliser la méthode du Sablier, pour les classes de maternelles, pour les 1ère, 2ème et 3ème années.

Le monsieur qui veut vendre du savon à la Commission Scolaire, faisait parvenir une lettre à la Commission à savoir, que le savon qu'il voulait vendre à \$10,50 le gallon, il pouvait maintenant le vendre à cette commission pour

\$7,50 le gallon, question de quantité paraît-il... on devrait peut-être attendre encore un peu, le prix baissera probablement encore...

Saviez-vous que la période des classes 1964-65, il en avait coûté \$6900,00 à la Commission Scolaire, pour savon, papier de toilette et autres matériel de nettoyage, soulignons que ça inclut également les balais...

Encore \$402,00 pour des vitres brisées... c'est devenu chronique... la commission scolaire a encore payé à sa dernière assemblée un montant de \$402,00 pour bris de vitres dans les écoles, par les vandales... c'est un vrai scandale de voir que les enfants de Gatineau n'ont pas autre chose à faire.

QUE FAIRE AVEC LES CHASSIS....? Les commissaires se demandent quoi faire avec les chassis qu'on enlève actuellement à l'école St-Jean Marie Vianney.

Un commissaire a suggéré de les vendre...

Un autre a suggéré de demander des offres par l'entremise des journaux...

Un autre a suggéré qu'on téléphone à Québec, pour leur demander quoi faire...

Et enfin un autre des commissaires, a suggéré qu'on les charge sur une GROSSE VANNE, et qu'on les expédie à Québec, à l'attention de M. Marier, ce dernier ayant exigé que la Commission Scolaire garde ces fenêtres, lors de l'enlèvement, et qu'on les remise quelque part...

Encore ici, permettez-nous de faire une suggestion, on pourrait les utiliser pour l'illumination de nos fêtes de la Confédération... ça pourrait dépanner le comité qui ne semble pas quoi trouver, pour qu'on célèbre dignement... Avec les plans pour l'air climatisée de l'Hotel de ville, les pupitres des lière et 2ème années et ces fenêtres, ça pourrait faire un beau feu de joie...

Car autrement, il nous faudra aller partager les célébrations faites à Ottawa, c'est vrai que ça ne serait pas difficile, car on connaît le chemin... car les distractions se font rares à Gatineau...

Deux touristes américains arrivent en Espagne.

—Où sommes-nous? demande la femme.

Le mari consulte son programme et dit:

—Quel jour sommes nous?

—Mercredi, répond la femme.

—Alors, dit le mari, nous sommes à Madrid.

Les nouveaux ministres et les nouveaux députés de l'Union nationale sont unanimes à dire qu'il est plus facile de se mouvoir sur une tribune électorale que dans le "boghel" du pouvoir... Tout de même à plaindre, car des problèmes, ils en ont plein les bras!

Danse "Smash"

C'est mercredi le 31 août prochain que le club "Smash" présentera sa première danse de l'année 1966-67. Le centre RA sur le Boulevard Maloney à Gatineau voilà où se déroulera toute l'action. The Unit -5 groupe très populaire d'Ottawa vous chantera les succès du Hit Parade de 8:45 à minuit. Rendez-vous en foule, des go-go girls de Buckingham y assisteront.

La semaine prochaine, nous vous communiquerons plus de détails sur le club "Smash" plus de nouvelles, etc.

Lisez chaque semaine cette page, elle est dédiée à la jeunesse étudiante et ouvrière de la région de Gatineau.
Brian.

Un chef maçon s'adresse à un ministre déchu, devenu chômeur:

— Mais que savez-vous faire dans le métier?
— Poser la première pierre...

Pour votre automobile...



Consultez dès aujourd'hui

MICHEL BEDARD
Chez Williams Chev-
Olds- Ltée
267, rue Notre Dame
Gatineau-663-5318



AUTRE HEUREUSE GAGNANTE.
La semaine dernière c'était la jeune Mireille Bertrand, du 133, lière avenue, qui a été l'heureuse gagnante. Sa mère déclarait à notre représentant que la jeune Mireille avait trouvée toute seule la solution du casse-tête. Bravo, Mireille, tu as trouvé un bon passe-temps et de plus que c'est instructif... et tu as de plus gagné tous les prix de la semaine.
(photo La Revue)

Bingo

PAR

LA LEGION CANADIENNE

Mercredi soir prochain

Gros lot

\$1000

55 NUMEROS

Bingo

Filles d'Isabelle

TOUS LES JEUDI
SOIRS
SALLE DU R. A.
Cette semaine
Ligne du haut

\$250

14 NUMEROS

GROS LOT

\$900

49 NUMEROS

"Ce garçon FERA SA MARQUE dans le monde, c'est sûr!" disait un jour un grand-père en parlant de son petit-fils. Il fit en effet sa marque... car il ne sut jamais écrire!

RENE SEGUIN

CONTRACTEUR PEINTRE

663-4523

341 GAUTHIER GATINEAU

LEONARD CHARETTE

TERRE A PATERRE - GRAVIER - SABLE
PIERRE CONCASSEE - TERRE A REMPLISSAGE (DUST)
CREUSAGE DE CAVE, ETC.

622. WAITS

TEL: 663-3730

GATINEAU

2 BUREAUX MODERNES A LOUER.
Chauffé-air climatisée- situés dans le centre commercial, s'adresser à 663-4283-
M. Gerard Farmer, 309, Notre Dame.

Maçonnerie

Lionel Fleurent

Manufacturier de pierre ornemental pierre de trottoirs et patios. Marchés de terrasse-pot à fleurs.

48 Blvd. Archambault Pte-Gatineau
771-5294

GROCETERIA GENEREUX

277 ST-ANDRE **663-5325** EPICERIE LICENCIEE
GATINEAU
Prix en vigueur 24-25-26-27 août



Roti de boeuf
43¢ lb

Chops de boeuf
69¢ lb

Biere et Porter

**Boeuf
désosse**
59¢ lb



Patates
50 lbs \$1.19

Saucisse au boeuf 3 lbs \$1.25

Boeuf hache



3 lbs \$1.25

Foie de boeuf 39¢ lb

Boeuf cote
29¢ lb

Boudin frais 3 lbs pour \$1.00

Café Maxwell House
10 onces \$1.69
Joli pot à limonade

Pommes
Oranges
Pampleousse
citron
Pêches
Raisins
Beurre
Chou
Navet
Carottes
Radis
Concombre
Ibuihs
fèves

Blé d'inde en épis 3 douz. 99¢

Papier de toilette 12/\$1.00

Blé d'inde en grains 6/\$1.00

Wieners .49¢ lb

Langue ou coeur de boeuf 39¢ lb

Beurre Whey 61¢

Cornichon Bick's sucrés 32 onces

59¢ le pot

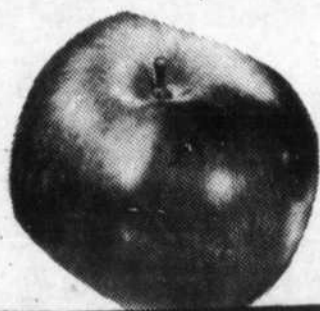
Savon Majestic \$1.03
Gratis 1 boîte de 53¢

Céleri
Salade
Piment
Salades
etc. etc.

Pattes de lard .29¢ lb

Bacon Rose Marie .79¢ lb

Pommes vertes nouvelles



10 lbs 99¢

Steak Minute .89¢ lb



Baby Food Gerber Strained
8 jars pour 99¢

Jambon Picnic .59¢ lb

Catchup KRAFT 29¢

Bologna Morceau .35¢ lb

Jus d'oranges cruchon
64 onces 59¢

Caramels KRAFT 14 onces 39¢

Les congés de 1966-67

Voici les dates des congés que bénéficieront les écoliers sous la juridiction de notre commission scolaire de Gatineau.

Le 10 octobre, le 28 octobre (journée pédagogique pour les professeurs) le 1er novembre (La Toussaint), le 8 décembre (Immaculée - Conception), du 23 décembre au 3 janvier; le 6 janvier; (L'Épiphanie), les classes se termineront ensuite le jeudi saint après-midi pour ne recommencer que le 3 avril, laissant une semaine entière de congé; les 4 et 5 mai seront également congés et enfin le 22 mai, jour patriotique en l'honneur de Dollard Des Ormeaux et de la Reine Elizabeth.

Les enseignants eux devront travailler en plus des jours réguliers de classes, les 1er et 2 septembre, le 28 octobre (jour pédagogique) ainsi que les 25, 26, 27, 28 et 29 juin.

Comme on peut le constater, on en est revenu aux congés les jours de fêtes religieuses, les autorités méritent des félicitations pour cette décision, car on semblait trop facilement oublier ces fêtes.



UN AUTRE TIRAGE.

Madame Mme Jeannine Leroux du magasin Music Hall, de la rue Notre Dame, pige la lettre chanceuse, parmi les quelques 600 lettres qui avaient été déposées dans les différentes boîtes des marchands participants. On retrouve encore un autre casse-tête dans le présent journal. Pouvez-vous trouver la solution... Si oui, n'oubliez pas de déposer votre réponse dans les boîtes spéciales dans les magasins participants de très beaux prix sont à gagner

(Photo La Revue)

Pour un heureux retour à l'école...

300 feuilles mobiles 98c

Cahiers à l'encre 6 pour 39c

Plumes à billes "North RiuRite"

3 pour 98c

Spécial

Plumes à bille

9c chacune

Frigon

ROGER FRIGON
B.A. B.P. L.P.H.

LES BONBONS

Laura
Secord

279 Notre-Dame - Gatineau

Tél. 663-2415

Veston sport



Couleurs assorties
Idéal pour l'école
Grandeur jusqu'à
34 garçon.

\$17.95

Pointures d'hommes
de

\$19.95



Veston sport pour jeunes hommes

Nouvelle teinte -
modèle nouveau
à la "MOD"

\$29.95 et \$32.95



Pantalons

coupe "MOD"

\$10.95

et \$12.95



Gilet genre Bulky \$8.95

teinte de rouge vin
vert, gris

Manteau réversible

Idéal comme manteau
mi-saison et imper-
méable de 30 à 36
à partir de

\$14.95

Chemise blanche \$2.98

pour jeune homme jusqu'à 14½

Chemise Chemise sport \$2.95

Pour jeune homme

Complet grandeur jeune homme

Jusqu'à 36
2 pantalons

\$37.95

Pointures d'hommes
35 à 44
2 pantalons \$69.95
Tissus tout laine

Les manteaux d'hiver

de dames sont arrivés.

Venez faire votre choix

et mise de côté

avec un léger dépôt



Willis Arbad

663-5000

400 Notre-Dame Gatineau

SAVIEZ-VOUS que Gatineau possède une imprimerie des plus moderne, un personnel expérimenté vous assurant un service compétent et rapide.

POURQUOI NE PAS VOUS PREVALOIR DE SES SERVICES DANS LE FUTUR . . . ce serait un tel plaisir de vous servir.

Pour vos besoins d'impression de tous genres consultez-nous d'abord.

IMPRIMERIE
INTER CITE CITY
PRINTERS

307 rue St-André — GATINEAU — Tél. 663-2449

Deux gentlemen devisent dans un club londonien.
—Fumez-vous le cigare?
—J'ai essayé une fois, j'ai juré de ne pas recommencer.
—Boirez-vous du whisky?
—J'y ai goûté une fois, jamais on ne m'y reprendra.
—Férons-nous une partie d'échecs alors?
—Vous n'y pensez pas. J'ai joué une seule fois et je me suis tellement ennuyé. D'ailleurs, j'attends mon fils.
—Votre fils unique, je suppose!

Le Juge Wells vient de décider que le gouvernement Pearson a bien agi en congédiant Victor Spencer... On peut alors dire: "All is well that ends Wells".

La pensée de la semaine: "Le bonheur est un parfum que l'on ne peut répandre sur autrui sans en faire rejaillir quelques gouttes sur soi-même".

Ouverture de soumissions

C'est le 24 août prochain que les commissaires ouvriront les soumissions pour le nouvel aménagement de l'école Raymond, école qui recevra dorénavant des garçons et des filles.

Des demandes d'offres ont été faites sur invitation dans ce premier cas.

LES MATERNELLES.

Pour la construction de classes de maternelles, soit 2 à l'école Ste Maria Goretti; 3 à l'école St-René Goupil et 3 à l'école Raymond, on ouvrira les soumissions le 7 septembre prochain, dans le présent cas, on a demandé des soumissions publiques par l'entremise du journal Le Droit. Pour l'information des contribuables de Gatineau, qui ac-

LA FIANCÉE

Jacques présente sa fiancée à son père et celui-ci dit aussitôt:

—Je comprends, Mademoiselle, que vous désiriez porter notre nom. Tout de même, laissez-moi vous dire qu'avant de vous fiancer avec mon fils, vous auriez pu venir me trouver.

—J'y avait pensé, répond-elle, mais franchement, vous êtes un peu trop vieux pour moi.

On éliminerait les pupitres

Il serait question d'éliminer les pupitres dans les classes de 1^{ère} et 2^{ème} années.

On achèterait des tables pour remplacer les bancs actuels, efficaces par leur inefficacité, et on doute même qu'ils aient siégés une seule fois...

Ces pauvres fêtes de la Confédération à Gatineau, il semble qu'elles ne seront pas très nombreuses, on ne pourrait même pas faire la bénédiction officielle de notre aréna.

Que fera-t-on des bancs, que l'on a achetés et qui sont encore très bons...? C'est le secret des Dieux... probablement que ce sera un autre item qui sera utilisé pour le feu de l'illumination des fêtes du Centenaire, lesquelles fêtes s'annoncent pour être pas mal "dull", car même s'il y a eut des comités de formés, on peut déclarer qu'ils sont:

Mais il a tellement de changements dans l'éducation, qu'on se demande: si très bientôt les élèves ne resteront pas chez-eux et les professeurs viendront leur donner leurs cours à domicile.

Pourquoi n'a-t-on pas pensé à des tables, avant d'acheter de bons pupitres?

Ce serait une vérité de La Palice de dire: "Y faudrait y penser avant..."

Prix en vigueur les 24-25-26-27 août

"ALLARD" GROCETERIA

515 NOTRE DAME, GATINEAU
LIVRAISON BIÈRE TELEPHONE
GRATUIT FROIDE 663-5305

Qualité d'abord
chez ALLARD
Pour la viande

Spéciaux épiceries

Lait Carnation
16 onces
6 boîtes pour 99c

Jus à l'orange
Allen's
3 boîtes pour 99c

Tomates Kent
28 onces
3 boîtes pour 99c

Liqueur 10 onces
en cannettes \$1.99

Miracle Whip
32 onces 59c

Vinaigre
128 onces 59c

Moutarde Schwartz
24 onces
2 pots pour 69c

Mouchoirs 200's
Moderne Facelle
6 boîtes pour 99c

Spéciaux viandes

Rôti de boeuf
Pointe de Sirloin
our Rib 99c 1b

Jambon cottage Ham
1b 99c

Pattes de poulet
Chicken legs

59c 1b

Smoked meat
4 paquets pour 99c

Spéciaux fruits & légumes

Pêches
Panier de 6 pintes
89c

Raisin Rouge
2 lbs pour 39c

Blé d'inde
Corn
3 douz. 99c

quitteront tout de même la note... disons que ces maternelles à ces trois dernières écoles seront des édifices complètement séparés des écoles existantes, à l'école Raymond seulement, le nouvel édifice touchera l'édifice existant et communiquera directement avec l'intérieur de l'école. Dans les autres cas, les édifices sont complètement séparés et ne communiquent pas directement avec l'école existante. On prévoit pour ces maternelles, un chauffage électrique, la structure sera de bois laminé et les murs sont de maçonnerie à l'intérieur et à l'extérieur. Les classes mesureront 28' X 35 pieds ce qui est très grand, puisqu'on ne pourra retrouver plus de 22 élèves par groupe, pour l'enseignement dans les maternelles.

Les commissaires ouvriront le 31 août, les soumissions pour le transport d'écoliers de la section de Templeton-Est.

Pour toutes réparations
de chaussures.

Lorne Mellor

61, Glaude, Gatineau

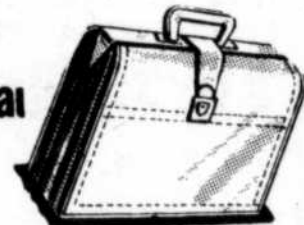
Ouverture des classes

chez RENAUD SMOKE SHOP

273, Notre-Dame

663.7057

Gatineau

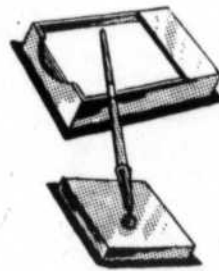


Choix varié et complet
d'articles scolaires

Spécial:
300 feuilles mobiles .98¢
Cartable .59¢

L'endroit idéal

pour revues et journaux
de tous genres- articles
de fumeurs- cadeaux pour
toutes occasions..



Service de 24 heures sur vos films



Mercury
CUSTOM
SNAPSHOTS

SATISFACTION GUARANTEED OR A NEW FILM FREE

Le 12 septembre

Ouverture des maternelles

Il a été décidé à la dernière assemblée de la Commission Scolaire à la suggestion du directeur général des études, M. Sabin Lemoyne, que les élèves qui fréquenteront les maternelles, sous la juridiction de cette commission, ne débutent que le 12 septembre et ce afin de laisser le temps aux directeurs des écoles de s'occuper des autres élèves qui débuteront le 6 septembre.

Encore ici, on n'a pu obtenir de détails précis, quant à l'heure de fréquentation par les différents groupes, mais le directeur général des études doit discuter des heures de fréquentation par les groupes du matin et ceux de l'après-midi lors d'une assemblée générale qui doit avoir lieu le 24 août prochain.

Ce que l'on sait maintenant c'est qu'il y aura des maternelles. Les groupes seront délimités à 22 enfants seulement. Le groupe qui fréquentera la classe l'avant-midi, n'y retournera pas l'après-midi et la période du matin ou de l'après-midi sera d'une durée de deux heures et demie.

Il est question que les élèves qui fréquenteront la classe maternelle le matin, durant une semaine, doivent la semaine suivante se rendre à la classe l'après-midi.

Le costume pour les maternelles, soit la tunique et la blouse blanche est optionnel, c'est à dire non obligatoire, mais souhaitable et ce pour les petites filles.

IL N'Y AURA PAS DE TRANSPORT D'ORGANISE pour les élèves des maternelles et ce dans aucun cas, puisque le Ministère ne prévoit pas de subvention pour un tel transport.

Il a été question parmi les commissaires, de la possibilité de l'achat d'un autobus, lequel servirait et pendant les périodes de cours et pour le transport de certains écoliers fréquentant les maternelles.

On prétend qu'il y a beaucoup de pertes de temps par les élèves qui doivent se rendre d'une école à une autre pour certains cours, jusqu'à une demie heure dans plusieurs cas.

La semaine prochaine vous retrouverez dans La Revue de Gatineau, les endroits précis fréquentés par les différents élèves.

Un roman de Mauriac



Emmanuelle Riva

L'excellent film de Georges Franju, *Thérèse Desqueyroux*, est à l'affiche du Ciné-club de Radio-Canada, le mardi soir 30 août à 11 h. 30, au réseau français de Radio-Canada.

Emmanuelle Riva et Philippe Noiret sont les vedettes de cette adaptation du roman de François Mauriac.

Rappelons brièvement l'intrigue: Thérèse Desqueyroux, accusée d'avoir tenté d'empoisonner son mari, obtient un non-lieu grâce au témoignage de la victime. Pendant le voyage qui la ramène à Argelouse, son domaine, Thérèse essaie de préparer la confession totale qu'elle estime devoir à son époux.

La musique de *Thérèse Desqueyroux* est de Maurice Jarre, et les images, de Christian Matras. Outre Emmanuelle Riva et Philippe Noiret, la distribution comprend Renée Devillers et Sami Frey.

Besoin d'argent pour la rentrée?

Négociez un prêt de magasinage HFC

Si vous avez besoin d'argent pour les enfants qui retournent à l'école, négociez dès maintenant un prêt de magasinage HFC pour payer les frais de scolarité et de transport, les livres... enfin tout. Vous rembourserez ensuite selon un plan commode. Consultez HFC, la compagnie de prêts la plus importante et la plus expérimentée.



Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$ 3.00	\$ 3.75	\$ 4.50	\$ 6.12	\$ 9.46
300	9.00	11.25	13.50	18.35	28.37
500	15.00	18.75	22.50	30.56	47.28
750	22.50	28.12	33.75	45.84	70.92
1000	30.00	37.50	45.00	61.12	94.64
1500	45.00	56.25	67.50	91.68	141.96
2000	60.00	75.00	90.00	122.24	189.28
2200	66.00	82.50	99.00	134.40	206.72
2500	75.00	93.75	112.50	152.64	232.00

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

GATINEAU

277, rue Notre-Dame—Téléphone 663-2427
(au-dessus de Trans Canada Shoes)

BUCKINGHAM

101, rue St-Joseph—Téléphone 986-3327
(au-dessus du magasin Beamish)
Demandez nos heures d'ouverture le soir

A la régionale ...

Le costume non obligatoire...

À la suite de nombreuses demandes, à savoir si le costume suggéré par l'Association des Parents de la régionale était obligatoire nous avons obtenus les renseignements suivants:

Le costume est suggéré et recommandable, il a été approuvé par l'association des parents, les commissaires de la régionale ont adopté une résolution dans laquelle on retrouve ce qui suit: "... félicitations à l'association des parents pour leurs recommandations... ", mais il n'y a absolument rien dans la résolution qui oblige un élève ou une élève à porter un costume plus qu'un autre.

Le président de la Régionale, qui est aussi président de la commission scolaire locale, M. René H. Lalonde, a souligné ce fait à l'assemblée de la commission locale et il a même insisté pour déclarer que le port d'un costume spécial était non obligatoire. "Si la publicité en a rendu le port obligatoire, a déclaré le président, ce n'est pas les commissaires de la régionale, qui en sont responsables, et je le répète, le port d'un costume spécial, n'est pas obligatoire."

C'est donc dire que ces pauvres mères de familles qui s'évertuent à trouver de l'argent pour habiller leurs filles avec un costume spécial, le font pour rien, car ce n'est pas obligatoire. D'ordre de situation, personne ne prend ses responsabilités. Et qu'advient-il des directeurs et directrices d'écoles? Est-ce qu'elles pourront exiger le costume?

Les résolutions de la régionale, ne les obligent pas et cette situation équivoque s'il en est une, n'aura permis qu'à donner plus de mal de tête à ces pauvres mères de familles, qui auront dû couper les piastres en deux afin de procurer ces costumes spéciaux (non obligatoire, mais qui coûtent tout de même environ \$30.00, puisque le "blazer" coûte environ \$12.00, une bonne jupe environ \$9.00 et 3 blouses de rechanges au moins sont nécessaires)

Les membres de l'association des parents croient-ils avoir obtenu une décision de la part des commissaires d'écoles de la régionale? Si tel est le cas, on peut dire qu'ils se sont fait passer un "Québec", car les commissaires n'ont pas pris de chance de recevoir la foudre des parents mécontents...

Les membres de l'Association des parents de la régionale se sont évidemment faits passer ce Québec... ce sont pour tant eux qui sont les payeurs de taxes, mais les commissaires se sont évidemment montrés d'une insolence, presque ironique, en adoptant une telle résolution, laquelle démontre un "aplatventrisme" de chanteur; de pommes de leur part...

Et les victimes, sont encore les parents, même ceux qui n'ont pas les argents nécessaires pour l'achat de ces costumes, (une dame nous apprenait qu'il lui fallait acheter 4 costumes complets) et ce sont eux qui devront souffrir de cette déplorable situation équivoque... Les victimes, ne sont jamais les coupables...

Deux fois plus d'adhérence que la camionnette ordinaire avec les 4 roues motrices de la 'Jeep' Gladiator.



Avec votre 'Jeep' Gladiator à 4 roues motrices, vous pourrez planter cette nouvelle clôture, quel que soit l'état du terrain. Elle a deux fois plus d'adhérence que la camionnette de livraison ordinaire. Où que soit votre ouvrage, elle vous y mènera. Et lorsque la route devient humide et glissante, ses 4 roues motrices s'accrochent sur la chaussée avec le

même degré supplémentaire d'adhérence que pour passer dans la boue, le sable ou la neige. La 'Jeep' Gladiator est la seule camionnette équipée d'une transmission automatique et de 4 roues motrices. Vous avez le choix entre la V-8 de 250 CV ou la 6-cylindres Hi-Torque, et toute une gamme d'équipements. KAISER JEEP OF CANADA LIMITED

Il faut prendre la volant pour le croire. Voyez votre concessionnaire 'Jeep'.

Vente et Service

BELLEHUMEUR AUTOMOBILES

LTEE

111, boul. Gréber

Pte-Gatineau, Qué.

777-3762 — 777-0438



Faites votre costume régional à moitié prix.

Tissu 72 pouces de largeur \$5.95 la verge

Tissu à jupe (gris) \$2.49 la verge 54" de largeur

Tissu à tunique bleu marin-

\$2.49 la verge

Arnel \$2.95 la vg. 54" de largeur

Nous donnons les boutons avec chaque achat de ces articles.

**LINGERIE
BONENFANT
771-3661**

24 ST-LOUIS PTE-GATINEAU

Ouverture des classes le 6 septembre

Les écoles de la Commission Scolaire Catholique de Gatineau, ouvriront leurs portes le 6 septembre à 9:00 A. M.

Tous les élèves qui fréquenteront ces écoles, et qui suivront les cours de la 2^{ème} année à la septième année inclusivement devront se présenter dès 9:00 A. M. ce 6 septembre.

Les élèves de la première année, c'est à dire, les nouveaux écoliers qui fréquenteront les écoles de la Commission Scolaire pour la première fois cette année, devront se présenter des 1:00 P. M. le 6 septembre, et ce afin d'éviter un encombrement le matin du 6 septembre et afin que les petits soient plus à leur aise, les grands étant déjà dans leurs classes respectives.

La semaine prochaine, nous publierons dans la Revue de Gatineau, les différents quartiers qui détermineront la délimitation de l'arrondissement d'où les élèves viendront fréquenter une école spécifique.

M. Sabin Lemoyne, nous a déclaré que ces délimitations étaient en préparation, mais malheureusement, ça ne devait pas être prêt pour publication cette semaine.

Surveillez donc le journal de la semaine prochaine afin de connaître l'école que fréquentera votre enfant.

Enfants-adultes apprenez le piano chez-vous # méthode facile

Pour plus d'informations appelez

J.P. Hurtibise

après 6:00 P.M. 663-2068.

L'AVE "DANIEL" D'APRES LES ELECTIONS:

Je te salue "DANY" plein de promesses. Le peuple est avec toi. Tu es watché par toute la province. Et les libéraux prient pour que le fruit de tes entrailles politiques soit pourri. Cher "Dany Boy" en puissance, fais que les taxes et le prix du marché descendent plutôt que de monter, et que les employés d'hôpitaux attrappent la fièvre de ceux qui ne peuvent être soignés. Maintenant et jusqu'à la fin de ton règne. Amen.

Petites annonces

Mesdames, venez me voir pour la réparation de votre linge 663-3498

Fille ou femme fiable pour garder 2 enfants - ouvrage domestique. 663-2876

Garderais enfants 2 à 6 ans chez moi- 663-7310. Dans la section nord de la ville.

Chambre à louer pour deux jeunes filles- garde-malade ou autres. 224, Blvd Labrosse, 663-4843

Deux lits d'enfants et une laveuse GE en bonne condition à vendre 663-3801

Institutrice... je prendrais votre bébé en pension du lundi au vendredi de 8:30 à 4:30 P. M. Expérience. 663-6802

Ferais lavage et repassage à la maison. 663-7437.

Nécrologie

HAMILTON — Mme Gerald D. Hamilton, née Madeleine O'Farrell, du 109 Poplar, Gatineau, est décédée le samedi 20 août 1966, à l'âge de 56 ans. Outre son époux, elle laisse 1 fils: Kester; 1 fille: Mme Fernand Giguère (Sheila); 5 petits-enfants. Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, à 9h. 45 pour service à 10 heures en l'église St-Aloysius, Gatineau, le mardi 23 août. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney, Gatineau.

A « Jeunesse oblige », prochainement

Le vendredi 26 août, Lise Massé sera en vedette à l'émission Folklore.

Le samedi 27 août, de nouveau Pierre Létourneau, en compagnie de C. Cloutier et des Bel Cantos.

Medalist

*Paraissez mieux
Soyez plus à l'aise*

dans un complet
Medalist
Prêt à Porter



TIP TOP TAILORS

Greg Landry

\$69.95

313 Notre Dame

Gatineau



Madame Micheline Poirier et M. J. M. Filion, le gérant du magasin R. Farmer, procédaient au tirage du nom de la personne chanceuse, parmi les lettres reçues durant la semaine, comme solution au casse-tête géant de la Revue de Gatineau. On avait reçu plus de 500 lettres, cette semaine-là. Le tirage se fait tous les mardis matins à 10:00 A.M. à tour de rôle dans les magasins qui participent à cette promotion passe-temps. Le nombre de lettre que nous recevons démontre bien l'intérêt que vous portez pour ce casse-tête, ce qui nous incite à continuer cette promotion indéfiniment, tant et aussi longtemps que vous aimerez y participer. Ce casse-tête en plus d'être un bon passe-temps c'est une leçon de grammaire et souvent une leçon d'histoire ou de géographie.

(Photo La Revue)

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

Prêts hypothécaires

1er et 2e hypothèque
taux avantageux

663-3903 et 663-2676

S. Huneault Immeubles & Prêts

136, 2E AVENUE GATINEAU

Tournoi de fers

La ligue de fers les partisans organise un tournoi inter-provincial qui sera commandité par la Brasserie Dow les 3 et 4 septembre. Les Parties seront disputées

par équipe de deux. La bourse de \$400,00 sera partagée entre:
1e : Les dames
2e : La section C. des hommes
3e : Les sections A et

B des hommes. Les dames et la section C des hommes joueront le samedi 3 septembre et les inscriptions devront être faites avant midi le 3 du même mois. Les classes A et B le dimanche 4 septembre et les participants pourront s'inscrire avant midi le 4 de ce même mois.

Bienvenue à tous. L'Exécutif des Partisans. Pour des renseignements appeler M. Léo Brazeau 663-5182 ou 663-8009 ou M. Guy Berthiaume à 663-6028.

Chez Tibi Restaurant

Edifice du théâtre
Spécialité: Smoked Meat
Mets pour sortir
Poulet BBQ- Egg rolls
Hot chicken etc.
Tél. 663-7171

Nécrologie

MANN — Mme Philorum Mann (Marie-Louise Parent), du 339 Notre-Dame, Gatineau, est décédée le jeudi 18 août 1966 à l'âge de 68 ans. Outre son époux, elle laisse deux fils, Maurice et Roger, trois filles, Mme Annette Lafortune, Mme Léon Essiambre (Jean nine) et Mme Victor Lachaine (Denise), tous de Gatineau; deux frères, Francis, de Hull et Roland de Sudbury; deux sœurs, Mme Roméo Chénier, Gatineau et Mme Léo Marengère, d'Ottawa; ainsi que 18 petits-enfants et un arrière-petit-enfant. Départ des salons Sylvio Blais, 185 ouest, boulevard Maloney, Gatineau, à 7h.30 le lundi 22 août, pour service à 7h.45 en l'église St-Jean-Marie-Vianney. Inhumation au cimetière Ste-Rose-de-Lima.

Baseball

mineur

Baseball mineur.

Ceci termine la saison régulière du Baseball mineur dans Gatineau. Lundi soir derniers les éliminatoires ont débutés dans les différentes catégories.

Tous les organisateurs sont fort heureux des résultats que le baseball a eu dans notre ville, soit le renouveau de ce sport et aussi à montrer à nos jeunes l'esprit d'équipe tout en les amusant.

Nous profitons de ce moment pour remercier l'association Récréative St-René Goupil pour leur invitation à participer dans l'organisation de leur neuvième tournoi de balle-molle cette année.

Ces derniers feront une donation d'environ \$700, pour les jeunes du baseball.

Toutes les parties éliminatoires seront disputées au Parc Sanscartier. Nous invitons toute la population à venir encourager nos jeunes. Albert Sauvageau Publiciste.

Louez de l'argent en prévision de l'automne

Chaque automne, on a besoin d'argent... C'est la rentrée scolaire, la voiture ou la maison à mettre en état, du linge à s'acheter. Réglez toutes ces dépenses à la moderne. Appelez Crescent qui se trouve tout près de chez-vous. Dites le montant que vous désirez. Puis venez le chercher. Vous pouvez louer de l'argent en dix minutes chez Crescent. Voici quelques-unes des facilités que vous propose Crescent: PLAN DE LOCATION D'ARGENT CRESCENT

Vous pouvez louer	pour aussi longtemps que	et rembourser par petites mensualités de
-------------------	--------------------------	--

Félicitations

Aux dames Hélène de Champlain, abitation Jeanne-Mance, de Pointe-Gatineau, ainsi qu'à son comité de loisirs.	52,88 105,75 310,78 506,94 758,89 988,39 2034,20	12 mois 12 mois 20 mois 30 mois 30 mois 30 mois 36 mois	5,00 10,00 19,00 22,00 32,00 41,00 76,00
--	--	---	--

Des montants plus élevés sont disponibles sur demande. Bureaux ouverts le soir pour plus de commodité. Transigez à la moderne chez Crescent. 308, Notre Dame - 663-2407

M. et Mme Rogathe Labine, et famille - Pte-Gatineau.

RETOUR A L'ECOLE



- Dessus no-mar pleine grandeur de 48" x 18" avec bords arrondis pour plus de sécurité
- Dessus, portes et côtés de 3/4" d'épaisseur
- Pattes fortes en bois dur
- Grande espace pour entreposage avec porte ouvrant toute la grandeur
- Riche fini noyer



\$ 49.95

Les deux pièces pupitre et chaise au complet

AUSSI CHAISE APPAREILLANTE AVEC PUPITRE DE LUXE DE 48" X 24"

À PRIX LÉGÈREMENT PLUS ÉLEVÉ.

J. O. Charron Ltée.

323 Notre-Dame

Gatineau - 663-5357



SOYEZ DANS LE VENT... Devenez propriétaire d'une perruque

Le salon de beauté **"SWISS"** désire informer sa clientèle que dorénavant il sera l'unique dépositaire des perruques et postiches à Gatineau.

Importations d'Espagne, de tous genres faits à la main ou à la machine.



WIGS

Phone: MO 3-4791

Swiss
BEAUTY SALON

Mr. Jean Prevost - Prop.

325 St. Andre
Gatineau, Quebec

Air Conditioned - Free Parking

Termes faciles
Pas de comptant



Ouverture de la salle de quilles



ST-RENE
le 27 août

Bienvenue à tous



On reconnaît sur cette photo Marc Routhier, gagnant de 1964, Fernand Lecloux, de Leroux Excel, commanditaire des courses de billards à savon et François Cauchy, champion de 1965. Ces jeunes seront encore à l'oeuvre dimanche prochain.



Définitions amusantes tirées du "Digest Eclair".

MORT: regrettable perte de temps.

PARVENU: un homme qui a réussi à devenir quelque chose et qui se prend pour quelqu'un.

IMAGINATION: ce qui tient compagnie à une femme quand son mari tarde à rentrer.

ECOLIER: un enfant qui est parfois contre-maitre.

BUREAU DE DIRECTION DU CLUB ROTARY GATINEAU. Sur cette photo on reconnaît au centre (assis) M. Mathieu Charron, président du Club Rotary, à sa droite M. Armand Côté, vice-président et à sa gauche M. Jean Marc Gaudreau, le trésorier. En arrière à gauche M. Normand Racicot, secrétaire et M. Laurent Ouellette, directeur. Et talent absents lorsque cette photo fut prise MM. Roger Charette, Lucien Raymond, Gerard Farmer et le Docteur John Simurda, tous directeurs pour le présent terme. (Photo La Revue)

LE CENTRE ELECTRONIQUE 325, NOTRE-DAME - GATINEAU Pierre Duguay, prop.

Comptoir de disques. Grande vente la semaine prochaine. Surveillez notre annonce. Spéciaux : formidables.

Concessionnaire RCA Victor



Modèle no TC-3732. Modèle "lowboy", blanc, de style contemporain, en riche contre-plaqué de NOYER NATUREL. H: 28 1/2", L: 33 1/2", P: 14".

\$239.00
avec échange

De la même compagnie, pour votre plus grand choix 1 magnétophone-raïdos transistors, et la ligne complète de phonographes portatifs, allant de



de \$29.95 à \$189.95

Spécial de la semaine Pour une dernière semaine.

2 seulement

Radio Am.-FM- RCA Victor Régulier \$349.95

Prix de vente

\$288.88

Réparations de télévisions 663-4625
663-4228

Portes aluminium - Moustiquaires
Remodelage avec fenestres verticales
Reparations de tous genres de portes ou chassis en aluminium.

Service prompt et courtois
Portes a partir de 535.00 installées.

Service compris sur tout achat

ESTIMATION GRATUITE

Mayo Aluminium

Gérant: Claude Brassard
663-5021

96, ST-DENIS

GATINEAU

quelques lignes

Par Florian Labelle

...ns-nous un centre récréatif régional? Lors du dernier...causerie du club Lion de Pointe-Gatineau, le prési... M. Conrad Bouffard annonçait ce projet d'envergure. Il présenta aux membres un rapport en vue de la construc... d'un centre régional, qui desservirait les cités de Pte-Gatineau, Gatineau et Touraine.

M. Bouffard mentionna les avantages d'un tel projet tout à fait réalisable, grâce à la population totale de 33,000 citoyens des villes en question. On lancera prochainement une campagne de souscription de \$25,000, et l'on invitera les gouvernements à contribuer audit projet.

Au début l'on procédera à la construction d'une piscine de 100 pieds par 150, de même que la construction du centre qui abritera les bureaux d'administration et les vestiaires.

M. Dominique Dubois, âgé de 27 ans, du Lac des Loups, a tragiquement perdu la vie dans un ébouli, vers 2:40 P.M. vendredi dernier à Touraine.

M. Dubois, au service de la Compagnie Thom Construction de Hull était à faire charger son camion à la carrière de cette compagnie, lorsque apparemment en se rendant vérifier les roues arrière de son camion, l'ébouli se produisit, ensevelissant la victime dans six pieds de gravier.

La victime était déjà morte à son arrivée à l'hôpital du Sacré-Coeur. Le Dr. Gérald Brisson a déclaré que la mort était accidentelle, tandis que les constatations d'usage étaient faites par l'agent Darcy Gibeault de la sûreté Municipale de Touraine.

Le Boudreau est passé à la série finale de la ligue Juvenil-St-Rosaire de balle-molle de Pointe-Gatineau, en disposant du club La Hutte par le pointage de 2 à 1.

En finale, dans une série quatre sur sept, ce club rencontrera le Lachance.

La ligue des Partisans de Gatineau a remporté les grands honneurs du tournoi de fer organisé par la ligue de Plaisance, contre les équipes en provenance de Wendover, Alfred, Lefavre, Papineauville, Thurso et Hull, dimanche dernier. En présence de son honneur le maire de Plaisance, M. Omer Legault, président de la Ligue de fer de Plaisance, officiait à la présentation d'un magnifique trophée au président de notre club local M. Léo Brazeau, qui l'accepta au nom de son équipe.

Vendredi soir dernier, les Amicalistes de Gatineau remportaient une victoire décisive sur le Hugh M. Grant, par

le pointage de 17 à 6. Mardi soir prochain, le club de Gatineau visitera le club Lambert.

A la suite d'un court circuit un incendie qui débutait vers 8:00 samedi soir dernier a causé pour \$6000, de dommages en détruisant l'intérieur et son contenu de la maison de bois, de M. Norman Lyman de la rue Bélanger à Templeton.

Sous la direction de l'agent Roger Amyot, de la sûreté Municipale de Templeton, une vingtaine de pompiers volontaires ont combattu les flammes durant deux heures.

Les beaux bébés ne sont pas toujours dans les carrosses. En effet lors d'une soirée mixte des mieux réussis à La Madelon le 12 août dernier, une agréable surprise attendait les invités, à 10:00 P.M. le futur marié "Jeannot Larocque" barbier bien connu du salon Raymond Lafontaine, faisait son entrée triomphale dans un carrosse, ayant comme biberon une délicieuse bouteille de bière et comme maman, la future mariée "Jocelyne Charbonneau", toute heureuse de promener son trésor d'amour.

Un autre anecdote qui nous permet de dire "on aura tout vu à Gatineau", c'est l'échange d'un vieux moulin à laver pour deux coupes de cheveux. En effet cette importante transaction eut lieu entre le magasin de meubles Myre et Rollin et le propriétaire du salon de barbier Raymond Lafontaine. La semaine dernière le nouveau papa Yves Rollin recevait sa fameuse coupe de cheveux et cette semaine ce sera le tour du nouveau grand-papa et co-propriétaire M. Jean Marie Myre.

Courses de boîte a savon

La grande course de boîte-à-savon aura lieu le 28 août prochain sur la rue Principale à Gatineau dans l'après-midi. Les enregistrements des participants seront pris le même jour au bas de la côte. Nous invitons tous nos jeunes de Gatineau à participer à cet événement annuel, comme coureur ou supporteur.

Naturellement les parents sont aussi les bienvenus et en grand nombre pour encourager ces jeunes As du volant qui démontreront leur savoir-faire à cette occasion.

Il y aura pratique le 23 août au même endroit. Les jeunes seront alors classés dans les catégories A ou B, selon leur compétence et leur machine.

M. Marc Cauchy, l'organisateur de cette journée est à votre disposition pour tous renseignements ainsi que M. Gou Doucet. Ces messieurs seront rejoint à 663-4770 ou 663-6095, respectivement.

Il faudra que les modèles de boîte à savon, soit construit conformément aux exigences de cette course.

Nous invitons donc toute la population de notre ville et leurs amis de se rendre sur la rue Principale le 28 août et les journées de pratique.

Paul Lafleur
Comité d'organisation.

Jeux olympiques

Les 8 et 9 août derniers, les terrains de jeux de Gatineau présentaient leurs 5ième jeux olympiques annuels. Pour l'occasion, les terrains de jeux de la ville étaient divisés en trois secteurs: nord, centre, sud et c'est après deux semaines de préparation et d'exercices que les athlètes se sont fait valoir dans les compétitions olympiques. Chacun des participants avait droit à trois épreuves de piste et pelouse, soit parmi les courses, les sauts en hauteur et longueur, le triple saut et les lancements du poids ou de la balle molle.

NOS ATHLETES:

Chez les garçons, c'est Michel Couture, 16 ans qui s'est mérité le trophée de l'athlète masculin de l'année, trophée que lui a remis M. André Léveillé, de la Commission des loisirs, tandis que M. Normand Beaudry, superviseur des terrains de jeux, remettait à Ginette Latulippe, 13 ans, le trophée de l'athlète féminin de l'année. De plus, deux trophées ont été remis aux meilleurs athlètes masculins et féminins de chaque secteur: Nord: Francine Lortie Centre: Pierre Guertin, 13 et Gina Didow (9 ans) Sud: Jean Pierre Lavallée et Gisèle Labelle.

CLASSEMENT. C'est le secteur du centre qui a accumulé le plus de points, soit 220. Le sud s'est classé deuxième avec 202 points et enfin le nord, avec 201 points.

A la fin de ces deux jours d'athlétisme, les organisateurs les moniteurs et les athlètes qui se sont classés, avaient redoublé d'ardeur et de confiance en vue des olympiades régionales qui allaient avoir lieu le lendemain, soit le 10 août dernier à Ottawa. Ces olympiades feront l'objet d'une chronique future.

Inscription des écoliers

M. Sabin Lemoyne, directeur-général des études à la Commission Scolaire Catholique de Gatineau, invite tous les parents qui n'auraient pas encore inscrits leurs enfants pour l'ouverture des classes le 6 septembre, de bien vouloir le faire le plus tôt possible.

On peut faire cet enregistrement à l'école St-Pie X.

Félicitations à ces nouveaux membres du club de 25 ans de service à la CIP: Sylvio Bigras, Adélar Monete, Jules Potvin, Mathew W. Powers et Aldège St-Jean. Ainsi qu'à MM. David Rhéal Parent, du Masonite.

Heureuse et longue retraite à MM. Joseph A. Brassard et Jean B. Galameau de la CIP également, qui prenaient leur retraite récemment.

Nos sincères condoléances aux familles des personnes suivantes, qui sont décédées récemment:

Napoléon Bigras, William Joseph Bryant, Stanislas Corneau, John Fisher, Georges Guillet, Maurice Pelletier, Donat Joseph Phillon, Joseph Bourgeois, Antoine Laurin, et Joseph Powers, toutes ces personnes étaient de la CIP ou du groupe Masonite.

E pluchette de blé d'inde Samedi, le 27 août à l'hôtel POINTE DES PINS à Val des Bois Magnifiques prix à gagner

Retour à l'école

Choix complet de tuniques, blouses, gilets, bas, souliers, blazers.

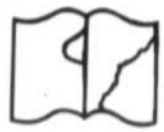
Pour garçons blazers, pantalons, gilets, chemises, souliers.

Plan mise de côté

10% sur chèque d'allocation



Paradis des jeunes 287 Notre-Dame Gatineau Tél. 663-5536



Music Hall Enrg.
317 Notre-Dame Gatineau

LE PLUS GRAND CHOIX DE DISQUES DE LA REGION
DEPOSITAIRE D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Achetez avec un compte courant ou budgétaire **credico** Shop with your **credico** account 30-day or revolving

Visitez notre département d'Instrument XII-V

663-6838

HIT PARADE

1 BANG BANG Claire Lepage-TD.21	9 CHANSON DE LARA Fernand Gignac-TC.3171	1 SUMMER IN THE CITY Lavin Spoonful-KA.211
2 LA POUPEE QUI FAIT NON • Michel Polnareff-AZ.4337 Les Sultans - TD.24	10 TU ES IMPOSSIBLE Les Sultans-TD.22	2 MOTHER'S LITTLE HELPER Rolling Stones-LON.902
3 ET MAINTENANT Les Classeis-TC.3170	11 JE L'AIME • Johnny Holiday-PH.373-745 Les Macadams-ST.3507	3 HANKY PANKY Tommy James-R.4686
4 SEUL Bel Canto-MIR.1303	12 IL FAUT OUBLIER Therese Deroz-VI.5696	4 SWEET PEA Tammy Roe-P.1486
5 ELUCBRATIONS D' ANTOINE • Antoine-VO.4225 Manks-VO.4228	13 LA PETITE PUCE Sacha Distel-PA.628	5 I SAW HER AGAIN Mamas & Papas-VI.4031
6 MON CREDO Mireille Mathieu-B.207	14 BATMAN Houlaps-AP.13436	6 I COULDN'T LIVE WITHOUT YOUR LOVE Petula Clark-VO.4236
7 VIVRE SANS TOI Gendarme-CN.9006	15 TIJUANA TAXI Claude Steben-FC.45016	7 THEY'RE COMING TO TAKE ME AWAY Napoleon XIV-WB.5831
8 UNE MECHE DE CHEVEUX Adamo-PA.612	16 CE N'ETAIT RIEN C'ETAIT MON COEUR	8 LIL RED RIDING HOOD Sam the Sham-MGM.13506



Lucien Hétu
CN-16001 - XII x V, César et I Romains
Que faut-il faire pour oublier ?
C'est la fin - Granada.
CGP.229 - 1.98 CGPS.226 - 2.49
Lucien Hétu

Club Rotary
Gatineau



Lors du dernier dîner-causerie du club Rotary-Gatineau, tenu sous l'habile présidence du Rotarien Mathieu Charron, l'on remarquait la présence des invités suivants: Le Rév. Frank Laller, d'Ottawa, M. Gerry Chabot du club de Hull et M. Maurice Gravel, gérant d'IAC, à Hull.

On adopta à l'unanimité un message de félicitations au Rotarien Raymond Myre, chef de notre sûreté municipale à l'occasion de ses prochaines études policières en Europe.

Le Rotarien Roger Charrette, donna un rapport du récent tournoi de golf et proposa un vote de remerciements aux donateurs pour les magnifiques prix.

Pompiers 4
Bull gang 3

Les pompiers de Gatineau ont défait mardi soir, au parc Racicot, le Bull Gang du moulin à papier au compte de 4 à 3.

La tenue superbe du capitaine Albert "Bert" Laliberté au monticule a retenu les joueurs de la CIP a seulement 3 coups sûrs.

A la fin de la 4^{ème} manche les sapeurs de J. J. O'Farrell menaient la partie par 1 à 0, grâce à un superbe circuit au champ centre par le fameux Eugène "Choty" Montreuil.

L'échevin John Luck a reçu les applaudissements de la foule en venant s'offrir lui-même pour arbitrer cette partie et à la surprise de tous les joueurs John n'a pas besoin de son livre de règlement. Bravo John.

Dans la 5^{ème} et 6^{ème} manche on a vu les joueurs de la CIP diriger par le gérant Gerard Jack Mansfield prendre les devant 3 à 1.

Un triple frappé par le colossal Armase Poulin et un double par la recrue Bruno Latreille, un circuit par Roger Char-

ON DEMANDE

Hommes et femmes de 22 à 30 ans
Emploi stable.
Bilingue avec certificat d'étude équivalent à la 9^e année réussi.
Heures de travail raisonnable - Bon salaire - bonnes conditions de travail avec avancement
envoyer photo et particulier à:
Casier postal 156, Gatineau.

ron, termina le pointage pour la Bull Gang.

Les pompiers revenaient de l'arrière pour remporter la partie au compte de 4 à 3.

Les trois étoiles furent: Guy Lacroix, Ruddy Yanosik et Dorima Desforges.

FUTUR MARIAGE

M. et Mme Maurice Hébert (Alexandrine Charbonneau) ont l'honneur de faire part du prochain mariage de leur fille Jocelyne à M. Jeannot Larocque, fils de M. et Mme Lionel Larocque (Rose Ida Duval) la bénédiction nuptiale aura lieu à 9:30 A. M. le 27 août en l'église St-René Goupil de Gatineau. Nos meilleurs vœux de bonheur à l'heureux couple.

Mac Adam a pris (très exceptionnellement) un taxi. Dans une descente raide, le chauffeur s'écrie:
—Les freins ont cédé. Nous allons tomber dans le précipice au bout de la route. Nous sommes perdus!
—Arrêtez au moins le compteur!

Claude Belec, Prop

BELEC



Entrées de cours
garages trottoirs
Estimations gratuites

663-2335

283 Brébeuf
Gatineau

C'était inévitable.
—J'ai enterré mon mari le mois dernier...
—Non!... pas possible!
—Si, si, fallait bien... il était mort!...

Entre époux.
—Avant notre mariage, tu étais bien plus gentil: tu tenais toujours mes mains dans les tiennes...
—C'est vrai, mais c'était pour t'empêcher de jouer du piano...

C'est drôle tout de même comme il est question de moins en moins de fusion entre la cité et la paroisse... Voici peut-être un projet qui tombera à l'eau, et auquel il sera peu facile de donner la respiration même artificielle.

Venez visiter notre choix complet et varié de chapeaux de velours et de fourrures d'automne!



Une visite vous convaincra

Magasin Marie

Mme. Marie Plouffe, Prop.

MO 3-4363
343, NOTRE-DAME,
GATINEAU

Paflamme
AUTO PARTS INC.

663-4669
7331

TEMPLETON QUÉ.
Nous honorons la carte CREDICO
LE CENTRE DE L'AUTOMOBILISTE
Ouvert de 8:00 a. m. à 9:00 p. m. excepté samedi

PAVILLON BLEU

SALLE DE RECEPTIONS - NOCES - BANQUETS

SERVICE A DOMICILE

SOIRÉES RECREATIVES DE TOUS GENRES

COMMANDE POUR SORTIR

ALBERT COUSINEAU, PROP.



MO 3-8070

107 - IÈRE AVENUE, GATINEAU, P.Q.

Ne jetez rien ...

Signalez 663-3277

Les disciples d'Emmaüs

AIDERONT LES AUTRES GRACE À VOUS



Mgr Charbonneau annonce les nominations ecclésiastiques au diocèse de Hull

Mgr Paul-Emile Charbonneau vient d'annoncer les nominations ecclésiastiques du diocèse de Hull, qui s'établissent comme suit:

— Abbé Joseph Roy: curé à la paroisse Saint-Luc à Buckingham et aumônier diocésain du mouvement des travailleurs chrétiens.

— Abbé Georges Arthur D'Aoust: aumônier résident des jeunes filles qui suivent leurs études à l'École normale Saint-Joseph de Hull.

— Abbé Jean Gagnon: aumônier-résident à l'Institut familial de Hull et aumônier d'école secondaire à Hull. Il demeure desservant de la mission de Farm Point, Qué.

— Abbé Jean Brunelle: secrétaire de Monseigneur l'Evêque avec résidence à l'Evêché.

— Abbé Yvon Gelinas: chapelain adpoint à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull.

— Abbé Oscar Archambault: notaire ecclésiastique et archiviste à la chancellerie avec résidence au Collège Marie-Médiatrice de Hull.

— Abbé Armand Laporte: directeur de la pastorale scolaire avec résidence au Collège Marie-Médiatrice de Hull.

— Abbé Rhéal Legault: aumônier à l'école secondaire de la Cité des jeunes, avec résidence à l'Evêché.

— Abbé Claude Patry: aumônier de l'école secondaire St-Jean-Baptiste à Hull avec résidence au Collège Marie-Médiatrice de Hull.

— Abbé Pierre Ippersiel: aumônier diocésain de la Jeunesse étudiante catholique et aumônier d'école secondaire avec résidence à l'Evêché.

— Abbé Gilles Poirier: aumônier des écoles secondaires de langue française de Buckingham, avec résidence au presbytère St-Gregoire-de-Nazianze.

— Abbé Normand Carpentier: aumônier d'écoles secondaires à la régionale de Papineau, avec résidence au presbytère de Thurso.

— Abbé Ovide St-Jean: étudiant en littérature française à Paris, France.

— Abbé André Gagné: étudiant en pédagogie et en catéchèse à Lyon, France.

— Abbé Jean-Marie Laflamme: missionnaire au Brésil.

— Abbé Gilles Dion: vicaire à la cathédrale du Très Saint-Rédempteur à Hull.

— Abbé Euclide Charron: vicaire à la paroisse St-Gregoire-de-Nazianze à Buckingham.

— Abbé Paul Lalonde: vicaire à la paroisse St-Jean-Marie-Vianney, à Gatineau.

— Abbé Elie Souigny: vicaire à la paroisse Notre-Dame-de-la-Guadeloupe à Hull.

— Abbé Ronald Bourdon: vicaire à la paroisse Saint-Joseph de Hull.

— Abbé Jacques Canuel: vicaire à la paroisse Saint-Paul à Aylmer.

— Abbé Jean-Charles Dufour: vicaire à la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire à Pointe-Gatineau.

Lorsqu'il fait bien chaud Normand Héty, se promène en Bermuda, avec vous va ces belles jambes... y devrait assurer cela....

Réal Auger, comptable à Gatineau Construction, compte tout le temps... il compte même la nuit... mais il lui arrive parfois, de s'en faire compter une bonne....

Meilleurs vœux de succès à Guy Lafortune, qui est maintenant administrateur à l'Imprimerie Inter-Cité, ci-devant Guy était administrateur à la Revue de Gatineau.....

Voilà maintenant que Bernard Généreux de Généreux Groceteria, donne des primes... c'est une des grandes nouvelles qu'il avait à annoncer, mais pour l'autre nouvelle, vous devrez la lui demander vous-mêmes, afin qu'il vous dise ce que c'est....

La semaine dernière Me René Cousineau, avait attrapé un "torticollis"... est-ce qu'il aurait été trop libéral dans ses coup de cou....

Mustafa "Les meubles" Antoine, était de passage à Toronto, la semaine dernière, afin de faire des achats de nouveautés dans le meuble... y paraît qu'il en a trouvé des fameux....

On peut se procurer des copies additionnelles de la Revue de Gatineau au magasin de nouveautés Frigaldo, sur le Boulevard St-René Goupil....

Un groupe de marchands de la rue Notre Dame se demandent s'ils ne devraient pas voir à se procurer des pou-belles sur cette rue....

Il semble bien que ces marchands sont "tannés" de la situation et si le conseil ne fait pas quelque chose, ils le feront eux-mêmes... mais il semble que l'on ne devrait pas exiger de ces marchands qu'ils fassent cela eux-mêmes et la ville devrait y voir... non seulement en parler, comme on le fait depuis déjà 2 ans....

Les Skalliwags, de Gatineau, ont enregistré leur premier disque, aux studios de RCA Victor à Montréal... bon succès, les jeunes.... ce disque doit être en circulation au début de septembre....

La rue Magnus est maintenant ouverte à la circulation sur toute sa longueur... quel soulagement pour les parents des élèves qui fréquentent les écoles St-René Goupil et Jean XXIII.....

Bon chasseur.
Mon vieux, tu avais pourtant bien visé: j'ai vu voler les plumes...

C'est très curieux, c'est un lièvre que j'avais visé...

Si on te jette de la boue, garte-toi de riposter. Il faudrait te baisser et te salir deux fois.

Un individu gravit le marche-pied de l'autobus, et après un coup d'oeil à l'intérieur de la voiture:

— Allons bon, l'arche de Noé est déjà pleine...

Une dame, de l'intérieur:

— Non, monsieur, montez; il nous manque encore le dindon.



Pierre Côté ne perdra plus de temps pour se rendre sur les lieux des découvertes, maintenant qu'il roule une Toronado. Qu'a-céça nous direz-vous? Ce n'est pas une motocyclette.

Lundi 29 août - 8:00 p.m.

THEATRE LAURENTIEN

Pour la première à GATINEAU



FELIX LECLERC

Chansonnier-Poète-Ecrivain

LAURENT LEBLANC

Chanteur bien connu

Billets en vente

Gatineau: Music Hall Enrg. Renaud Smoke Shop Pour réservations: 663-2483

à Hull: Cartier Migneault Librairie Montpetit.

Assortiment complet et varié de souliers pour l'école de marques Savage, Packard, pour garçons et filles

Couleurs assorties

J. DESAULNIERS

663-6733

358, ST-ANDRE GATINEAU

PROVINCE DE QUEBEC
COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE GATINEAU
COMTE DE PAPINEAU.

SECRETAIRES D'ECOLES DEMANDEES

Des demandes d'emploi pour des positions de secrétaires d'écoles pour la Commission Scolaire Catholique de Gatineau, seront reçues par le soussigné, secrétaire-trésorier, jusqu'à lundi le 29 août 1966, à quatre heures et trente (4.30 P. M.) de l'après-midi.

Qualification exigée: Certificat 11e année.
Salaire minimum: \$2,860.00 par année.

Léo Giroux
Secrétaire-trésorier
255, Notre Dame,
Gatineau, Québec.
Tel. 663-2461

OPERATION

N E R

Nettoyons...
Embellissons...
Rénovons....



En avant des débris, au centre la cour de l'école Lavigne, en arrière l'école Lavigne.



Et quand on arrive sur le parc Sanscartier par la rue St-Laurent, c'est ce que l'on voit. Très pittoresque n'est-ce pas?



Un peu de peinture et une bonne réparation au grillage et couper les mauvais et cet arrêt serait comme neuf. pour le moment, on ne s'en sert plus car il n'a aucun pouvoir d'arrêt.



Ca c'est le "darrière" du garage municipal. c'est pas beau et pas "ben" "plope"

EMBELLISSEMENT

Récemment, un échevin municipal soulignait que les terrains vacants de notre ville ne sont pas entretenus par leurs propriétaires et il les mettait en garde, à l'effet que la ville ferait le nettoyage au frais de ces propriétaires, si ces derniers ne procédaient incessamment à cette opération.

Mais il est inutile de dire que les organisations publiques doivent tout d'abord montrer l'exemple et notre photographe a capté ces quelques photographies, lesquelles démontrent bien que l'on ne fait pas de zèle dans les corps publics, pour le nettoyage et qu'il faudrait bien que les autorités fassent quelque chose, car autrement il serait inutile d'insister auprès des propriétaires négligents pour leur exiger quelque ce soit.

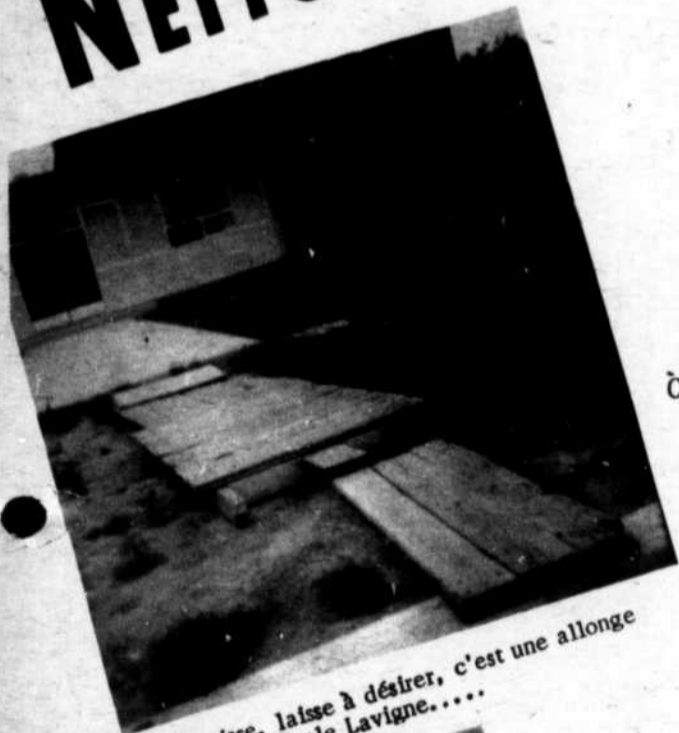
Alors votre journal local, s'est permis de lancer l'OPERATION N E R, c'est à dire Nettoyage, Embellissement et Rénovation.

Ces photos parlent par elles-mêmes, alors est-ce que vous allez faire quelque chose sur votre propriété, ce serait démontrer du civisme. et d'autant plus que ça deviendrait plus agréable de vivre à Gatineau.

Et nos corps publics eux, feront-ils le nécessaire. ?

" E N E R V O N S - nous, Nettoyons
Embellissons et Rénovons.....
C'est le temps plus que jamais....

NETTOYAGE



Le modernisme, laisse à désirer, c'est une allonge au trottoir de l'école Lavigne.

N E R



Dans la cour de l'école Raymond, sur le Blvd St- on retrouve cette perfection d'architecture, mais aucun architecte n'a signé les plans.



Et si vous regardez le Couvent Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus, les mauvais herbes vous y empêchent. Faudrait bien couper cela. quelques fois par année.



Des bandes de patinoires, sous le jeu, mais ça ne fait rien, car il n'y a pas encore d'enfants qui se sont blessés, mais attendez dès qu'il y aura un enfant qui se blessera ou qui se tuera. ensuite on agira et on enlèvera ces bandes de sous ce jeu. mais en attendant, c'est dangereux.



Et sur les beaux terrains de l'Eglise St-Aloysius on ne retrouve pas une cabane, mais 2. jamais une sans deux.

RENOVATION

Le 28 août à Gatineau COURSES DE BOITE A SAVON DANS LA COTE DE LA RUE PRINCIPALE



Cette initiative vaut la peine d'être encouragée. Les jeunes en retire un bénéfice, par l'esprit de compétition et par leur enthousiasme.



François Cauchy, le champion de 1965, défendra son titre. Est-ce qu'il pourra conserver son titre de champion et le trophée Leroux Excel? On le saura dimanche. N'oubliez pas d'aller encourager les jeunes.

Cette page est une gracieuseté des commerces suivants

Commanditaire depuis
3 années consécutives.

TELEPHONE 663-5693

BIERE-PORTER-BEER
SELF "EXCEL" SERVICE

Nous Livrons -
We Deliver

Epiceries & Viandes - Meats & Groceries
379 PRINCIPALE, GATINEAU, QUE. Fern. Leroux,

663-7063 357 Principale

FLEURISTE Jewellery Gifts
Colibri
FLORIST

Bijoux Cadeaux

Choix de bagues de fiancailles
M. Mme G. Boisvenue, prop. Gatineau

HENRI ANKA

Produits Supertest

Rue Principale et Blvd Maloney
663-5743

ROULEAU
CONSTRUCTION LEE

330, Raymond- Gatineau
663-5867

Labine Electric Reg'd.

329, RUE RAYMOND
GATINEAU, QUÉBEC

Spécialiste en chauffage électrique

Maurice Fruits & Légumes

Bonnons et biscuits
à la livre- Pistaches
213, Blvd St-René-Gatineau
663-3139

Bourbonnais & Fils

Fer ornemental
663-7012
191, North O. Gatineau

Votre épicier Rouge et Blanc

RENE BRAZEAU

Fermé tous les lundis.
Ouvert jeudi et vendredi soir
jusqu'à 9:00 P.M.
161- rue Guay-Gatineau
663-2418

MYRE & ROLLIN

Votre centre de la décoration
663-5740
370, Principale, Gatineau.